

Thank you for your donations, please complete this form for receipting purpose and return it to The Samaritans by *Post* or *Email* or *Facsimile*.
感謝閣下的捐款，請填妥本表格作收據編發用途，可以下列其中一種方式交回本會。



P.O. Box 44277, Shaueiwan Post Office, Hong Kong
香港筲箕灣郵政信箱 44277 號 撒瑪利亞會



+852 2898 4463



donation@samaritans.org.hk

All donations of HK\$100 or above are tax deductible.

捐款港幣一佰元或以上，可申請免稅。

Donor Information 捐款者資料

 Corporate donor 機構捐款

Organisation 機構名稱

 Individual donor 個人捐款

Name 姓名

Address 地址

Phone number (Day Time) 日間聯絡號碼

Email address 電郵地址

Donated by Credit card 以信用卡捐款

I would like to be a Monthly Donor
我希望以月捐方式支援貴會服務

Monthly donation amount 月捐金額：

 HKD 200 HKD 300 HKD 600 Other amount 其他金額

HKD 港幣 _____

I would like to donate
我希望捐贈下述款項支援貴會服務

One-Off donation amount 單次捐款金額：

 HKD 400 HKD 600 HKD 1000 Other amount 其他金額

HKD 港幣 _____

 VISA 
 MasterCard 萬事達 
 AMEX 美國運通 

The authorization for The Samaritans to debit the specified amount on a one-off or monthly basis from below stated credit card account will continue after the expiry date of the credit card and with the issuance of a new card until further notice.

本人授權撒瑪利亞會由本人之信用卡戶口轉賬上述指定金額作一次性或定期捐款。此授權在本人之信用卡有效期過後及獲發新卡後仍繼續生效，直至另行通知。

Cardholder's name 持卡人姓名：

Card no. 信用卡號碼

 Expiry date (valid for at least two months)
有效期 最少兩個月內有效。

Cardholder's signature 持卡人簽名

Month 月 _____ / Year 年 _____

 Crossed cheque 劃線支票

Payable to THE SAMARITANS 抬頭請寫「撒瑪利亞會」

Please write donor's name and phone number at the back of the cheque. 支票背面請寫上捐助者姓名及電話號碼並郵寄回本會。

 Direct Deposit to The Samaritans Bank Account 直接存款至撒瑪利亞會的銀行戶口
HSBC  滙豐銀行 404-228553-001

Please send this form together with the original bank receipt.

請連同存款收據正本傳真或電郵回本會。

 The personal data collected will be treated as strictly confidential and will be used only for receipting and communication purposes only. If you would not like to receive any mailings from us, please check this box.

本表格所收集的個人資料將保密處理，只作為寄發收據及通訊用途。若閣下不欲收到本會郵寄或電郵的定期通訊，請在左方格子內加上剔號。

Donors will be acknowledged at our Annual Report? 為答謝閣下的慷慨捐助，捐贈者芳名將刊載於本會年報。

請在以下其中一個方格內加上剔號，表達閣下同意本會的年報捐助者鳴謝欄目上顯示閣下的姓名。

 To use the donor name 使用表格上的捐款者姓名

 I would like to use another name:

欲刊登的名字為： _____

 No, thank you. 不用，謝謝。